சிறப்புச் சொற்கள் துணை அகராதி

அருங்காட்சியகம், சென்னை

Supplementary Glossary and Special Terms

Government Museum, Madras

GOVERNMENT MUSEUM
MADRAS 600 008
258

©
தமிழ்நாடு அரசாங்கம்
1976.

தமிழ்நாடு அரசுக்காக தமிழ் நாடு எழுதுபொருள் அச்சுத்துறை
இயக்குநரால் அச்சிடப்பட்டது.

சிறப்புச் சொற்கள் துணையகராதி

அருங்காட்சியகம்

Anthropology — மக்கள் மரபு இயல்

A

Aboriginal	ஆதிவாசி பூர்வக்குடிகள்
Administrative Problem	நிருவாகச் சிக்கல் (பிரச்சனை)
Adze	வாய்ச்சி (மரத்தைச் சீவ உதவும் கருவி)
Aerophone	காற்று வாத்தியங்கள், காற்று இசைக் கருவிகள்
Air Mail	வான்வழி அஞ்சல்
Album	வெள்ளேடு; சேகர ஏடு
All India Radio Station, Madras	அனைத்திந்திய வானொலி நிலையம், சென்னை
Almirah	நிலை அடுக்கு
Amulet	தாயத்து
Animal figurine	சிறு மிருக உருவச்சிலை
Anklet	கால்காப்பு; சிலம்பு
Announcement	அறிவித்தல்; அறிவிப்பு
Antecedent	முற்சான்று; முன்னிகழ்ச்சி; முற்பண்பு
Anthropologist	மக்கள் மரபியல் அறிஞர்
Anvil	பட்டைக்கல்; அடைகல்
Ape	வாலில்லாக் குரங்கு
Applied Anthropology	பயன்படுத்தும மக்கள் மரபு ஆராய்ச்சி
Apron made of a sedge	கோரைப்புல் முன்றானை
Aquarium	நீர்வாழ் காட்சிசாலை
Aquile nose	கழுகின் மூக்கைப் போல்; நீண்டு வளைநத மூக்கு
Armoury	படைக்கலக் கொட்டில்; படைக் கலங்கள்
Arms	போர்க் கருவிகள்
Artifact	வேலைப்பாடமைந்த பொருள்
Assitant Curator	உதவிக் காப்பாட்சியர்
Assitant Secretary	உதவிச செயலாளர்
Astronomical Museum	வானியல் அருங்காட்சியகம்
Austere	மிக்க எளிமை வாய்ந்த; ஆடம பரமற்ற

Australoid	ஆஸ்திரேலியா நாட்டவரைச் சார்ந்த
Auιo Education Box	தானாகக் கல்வி பயிற்றும் பெட்டி
Autophone	மர உலோக வாத்தியங்கள்

B

Bark cloth	மரப்பட்டைத் துணி
Bark fibre yarn	மரப்பட்டை நார்
Battle axe	போர்க் கோடரி
Beads of laterite	செவ்வண்ணக் களிமண் மணிகள்
Bee-hive pattern	தேன் கூண்டுத் தோரணி
Belief	நம்பிக்கை; கோட்பாடு
Biface	இருமுகப்பு
Blade	அலகு; தாள்
Blotting paper	மை ஒற்றுத்தாள்
Blunderbuss	பழங்காலத் துப்பாக்கி
Board of Education	கல்வி வாரியம்
Booklet	சிற்றேடு; சிறுபுத்தகம்
Boomerangs	வளைதடிகள்
Bowed variety	வளைந்த வகை
Bowl	கிண்ணம்
Box, Board	பெட்டிப் பலகை
Bracelet	கை வளை
Br ycephalic	குறுகிய தலையை உடைய
Breach-loading gun	பின்புற மருந்துள்ள துப்பாக்கி
Brochure	சிற்றேடு; துண்டு வெளியீடு
Brush	துடைப்பான்; தூரிகை
Bulletin	அறிவிப்பு; வெளியீடு
Bull roarer	திரும்பும் வல்லெரி, காளை விரட்டி

C

Cage gallow	தூக்கிலிடப்பட்டவர் அடைக்கப் பட்ட பார்வைக்கூண்டு
Cairn	கல்லறை

Cannon	பீரங்கி
Cannon ball	பீரங்கிக் குண்டு
Carnellian bead	மங்கிய சிவப்பு மணிமாலை
Catalogue	வரிசைப் பட்டியல்
Cattle breeder	கால்நடை வளர்ப்பவர்
Caucasoid	காககஸமலை மனித இனத்தைச் சார்ந்த
Celestial Globe	வான விளக்கப்படம்
Celt	கற்கோடரி
Census of India	இந்திய குடிமக்கள் கணக்கு
Centenary exhibition hall	நூற்றுண்டுப் பொருட்காட்சி மன்றம்
Ceremoninal knife	சடங்கு முறைமையில் உபயோகப்படுத்தும் கத்தி
Ceremonial weapon	சடங்கு (முறைமையில் உபயோகப் படுத்தும்) படைக்கலம்
Chain mail	சங்கிலிக் கவசம்.
Chain shot	சங்கலி இரும்பு குண்டு
Chalcolithic	செம்புக் கற்காலம்
Charts	விளக்கப் படங்கள்
Chatelaine	சாவித் தொங்கு
Children Education	குழந்தைக் கல்வி
Children's Museum	குழந்தைக்களுக்கான அருங்காட்சியகம்
Chipping	கொத்திச் செதுக்குதல்
Chisel	உளி
Chopper	வெட்டும கத்தி
Circulating Exhibition	சுற்றிவரும் (இயங்கும) பொருட்காட்சி
Circumcision	சுன்னத்து வினை முறை
Cist	கற்பலகையாலான கல்லறை
Civilisation	நாகரீகம்
Clan Exogamy	மறு இனத்தில் மணம் புரியும் மரபு
Cleaver	பிளக்கும் கத்தி
Coat of arms	சின்னந்தாங்கிய மேல் அங்கி
Coat of mail armoury	கவசப படைக்கலம்

Collection	ஒன்றுசேர்த்தல், திரட்டுதல், சேகரித்தல்.
Collyrium rod	கண் மை தீட்டு கோல
Column	தூண் ; அணிவரிசை
Commentary	விளக்கவுரை ; கருத்துரை
Concert music	பல்வகை இசைக் கருவிகள் நிகழ்ச்சி.
Conch shell	சங்கு
Confiscate	பறிமுதல் செய்
Conservation	பேணுகை
Consul	அயல்நாட்டுப் பேராளர்
Consulate office	அயலநாட்டுப் பேராளரின் அலுவலகம்
Container for tinder	தீப்பற்றுக் கற்றையின் கொள் கலம்
Coup-de-poing	கற்கோடரி வகை
Cowry shell	சோளி
Cradle	தொட்டில்
Criss-Cross	குறுக்கு முறுக்கு
Cro-Magnon	நீளமண்டை வகை மனிதன்
Crow-bar	கடப்பாரை
Crude hand-axe	செப்பமுறாக் கைக்கோடரி
Crushing stone	நொறுக்கும் கல் (கருவி)
Crystal Hilt	படிக்கல் கைப்பிடி
Cultivator	உழவர் ; பயிரிடுபவர்
Cumbersome ornament	இடைஞ்சலான (அழகற்ற) அணிமணி; அணிகலன்
Curator	காப்பாட்சியர்

D

Dagger	குத்துவாள் ; பட்டாக்கத்தி ; உடைவாள் ; ஈட்டி
Dart	எவுகணை
Decentralising Museums	அருங்காட்சியகங்களை பரவலாக்கல்
Diorama	இயற்கை ஓவியக் காட்சி
Director of Museums	அருங்காட்சியக இயக்குநர்

Disc .. .. வட்டு ; வட்டத்தட்டு
Display .. .. காட்சித் தொகுப்பு
Display board .. .. .. காட்சிப் பலகை
Display stand .. .. .. காட்சிப் பொருட்கள் நிறுத்தீடு
Documentation .. .. .. ஆவணத் தொகுப்புப் பேணுகை
Dolichocephalie .. .. .. நீள்வகைத தலை
Dolmen .. .. கல்மேடை
Dolmenoid cist .. .. .. கல்மேடை; கல்லறை
Dormitory .. .. பல படுக்கைகள் கொண்ட அறை
Double barrelled gun .. .. இரட்டைக் குழல் துப்பாக்கி
Drastic change .. .. .. முனைத்த மாற்றம்
Drinking vessel .. .. .. குடிககும் குவளை (கொள்கலம்)

E

Earthenware .. .. மட்பாண்டங்கள்
Educational activities .. .. கல்வி (சார்ந்த) நடவடிக்கைகள்
Educational film show .. .. கல்வித் (வளர்க்கும்)திரைப்படங்கள்
Educational services .. .. கல்விப் பணிகள்
Educational Trust .. .. .. கல்வி நம்பகம்
Education department .. .. கல்வித் துறை
Engrave .. .. செதுக்கு (தோண்டிச் செதுக்கு)
Epidioscope .. .. படம் திரையில் விழும்படி செய்யும் விளக்கு
Equestrain .. .. குதிரை வீரர்
Eraser .. .. துடைப்பான்
Erect posture .. .. .. நிமிர்ந்த தோற்ற அமைவு
Ethnic study .. .. மனித இன ஆராய்ச்சி
Ethnography .. .. .. இனப்பரப்பு விளக்கவியல்
Ethnology .. .. மனித இனத்தின் பண்பாடு ; பண்பாட்டு சார்பான மனித இன நூல் ; மனித இன பண்பாட்டியல்
Ethnomethodology .. .. .. மனித இன இடவேறுபாட்டுத் தொடர் நூல்.
Evolutionary Model .. .. .. பரிணாம, வளர்ச்சி மாதிரி உருவம்

Excavation	தோண்டுதல்
Exciting Display	மெய்ச்சிலிர்க்கும் காட்சியமைவு
Exhibition Technique	பொருட்காட்சி அமைக்கும நுட்பம்

F

Fabricator	முற்றுப்பெருக் கற்கருவி
Figurine	சிறு உருவச்சிலே
Film	திரைபபடம்
Film Section	திரைப்படப் பிரிவு
Film Strip	திரைபபடத துண்டுகள் (அசையா)
Fine Handaxe	அழகான கைக்கோடரி
Fire drill	நெருப்புத் துளை (யிடும் கருவி)
Fire Piston	நெருப்பு உந்துததண்டு
Fire Saw	நெருப்பு உண்டாக்கும் அரம்
Flint and steel	சக்கிமுக்கிக் கல்லும் எஃகும்
Flourescent lamp	மிக ஒளி தரும் விளக்கு
Flute	புல்லாஙகுழல
Foot note	அடிக் குறிப்பு
Fossil	புதைபடிவம்
Fraternal Polyandry	உடன் பிறப்பைச் சார்ந்த பல கணவருடைமை
Fret	பின்னற் பூவேலே
Funerary monument	இழவு விணே நிணேவுச் சின்னம்

G

Gallery	கூடம் ; படிமேடை
Gallery Guard	படிமேடைக் காவலர்
Gauntlet	கவசக் கையுறை
Gauntlet sword	கையுறையுளள வாள் (கத்தி)
Genetics	மரபு வழிப் பண்பியல
Gourd vessel	சுரக்காய்ப் பாத்திரம்
Grape-shot	திராட்சை உரு வெடி குணடு
Grinding	அரைத்தல்

Grind stone	மாவரைக்கும் கல் ; மாவரைக்கும் இயந்திரம் ; அரைக்கும் கல்
Guide book	வழிகாட்டு ஏடு, விளக்க ஏடு
Guide lecturer	விளக்க விரிவுரையாளர்
Guide service	விளக்குநர் பணி
Gun powder flask	வெடிமருந்துக் கலம்
Gun with long barrel	நீண்ட குழல் துப்பாக்கி
Gun with rest	தாங்கி பொருத்திய துப்பாக்கி; பொருத்தப்பட்ட துப்பாக்கி

H

Hafting	கைப்பிடி பொருத்துதல்
Hammer	சுத்தி
Hand gun	கைத் துப்பாக்கி
Harpoon	ஏறிபடை
Helmet	தலைக்கவசம்
Hiatus	குடைவாய்
Hieroglyphic	புனித எழுத்து முறை சார்ந்த
Hoe	நிலக்கூம்பு ; மண்வெட்டி
Hone	சாணைக்கல்
Hone of slatey limestone	சுண்ணாம்புக் கல்லால் செய்த சாணைககல்
Horn knuckleduster	கொம்புமுட்டிக்காப்பு
Hornspoon of the Tlingit ..	திலிஞ்சித் இனத்தாரின் கொம்பு அகப்பை
Horologue	காலங்காட்டும் பொறி
Horsebit	குதிரைக் கடிவாளம்

I

Ideographic	ஒலி குறித்துக்காட்டாத சொல்லின் கருத்துக் குறியீடு
Implement	கருவி
Incandescent lamp	வெண்சுடர் விளக்கு
Indent	தேவைப் பட்டியல்
Information Officer	செய்தி அலுவலர்

Infusion	உளற்றல் ; புகுத்திப் பரவவிடல்
Institution	நிறுவனம்
Insured parcel post	காப்பீடு கட்டு அஞ்சல்
Intellectual growth	அறிவு வளர்ச்சி
International Council of Museum ..	அனைத்து நாட்டு அருங்காட்சியகக் குழு
Inverted firing technique	பின்னோக்கிச் சுடும் முறை
Invitation card	அழைப்பிதழ்
Iron shot .. .. .. —	இரும்புக் குண்டு
Ivory cardboard	தந்த அட்டைப்பலகை

L

Labret or Lip plug	உதட்டணி
Lance point	ஈட்டி முனை
Lancet .. .. .. —	சூரி
Langur .. .. .. —	நீண்ட வாலுடைய குரங்கு வகை
Lavish ornament	மட்டுமிஞ்சிய அணிமணி
Lecturer *cum* Demonstrator ..	விரிவுரையாளர்-விளக்குநர்
Legend of Hiawatha	ஹயாவாததாவின் கதை
Lethal Weapon	கொல்லுகிற படைக்கலம்
Levirate	இறந்தவன் மனைவியை உடன் பிறந்தோர் மணந்து கொள்ளும் முறை
Lid	மூடி
Lip plug	உதட்டணி
Loan of exhibits	கண்காட்சிப் பொருட்களை கடனாகக் கொடுத்தல்
Loan of film	திரைப்படங்களைக் கடனாகக் கொடுத்தல்
Lunate	பிறை வடிவுடைய

M

Macace	அமெரிக்கக் குரங்கு வகை; மனிதக் குரங்கு வகைகள்
Mace	தண்டாயுதம் ; கதம்

Mail	கவசம்
Mail armour	படைககலக் கவசம்
Man like ape	மனிதனைப் போன்ற குரங்கு
Map	நிலப்படம
Matchlock	பழங்காலத் துப்பாக்கி வகை
Material culture	தொழில பண்பாடு
Mediterranian	மையநிலக் கடல சார்ந்த
Megalith	பெரிய நினைவுச் சின்னக்கல் (கல்லறை).
Membranophone	தோல் கருவிகள், தோல் இசைக் கருவிகள்.
Mesocephalic	மத்தியவகைத் தலை
Methodology	ஆராய்ச்சிமுறை
Microfilming unit	நுண்படம் எடுக்கும் பிரிவு (கருவி)
Microlith	இடைக் கற்காலம்
Miscellaneous arm	பல்வகை உபயோகப் படைக்கலம்
Miscellaneous articles	பல்வகைப் பொருட்கள
Mobile van	இயங்கும் வண்டி
Mongoloid	மங்கோலிய இனததையொத்த
Monogamous	ஒற்றை மணவாழ்க்கை
Monotanous installations	சலிப்பூட்டும் அமைப்புகள்
Mortar	சிறு பீரங்கி
Motion picture	அசையும் படம்
Mourner	இழவு கொண்டாடி
Museo-engineering	அருங்காட்சியகப் பொறியியல்
Museology	அருங்காட்சியியல் ; அருங்காட்சியக நூல
Museum adhoc committee	அருங்காட்சியகத் தனிக்குழு
Museum Association of Tamil Nadu	தமிழ்நாடு அருங்காட்சியகச் சங்கம்
Museum camp	அருங்காட்சியக முகாம்
Museum Committee	அருங்காட்சியகக் குழு
Museum concept	அருங்காட்சியகக் கருதது
Museum conference	அருங்காட்சியக மாநாடு
Museum Educational Officer	அருங்காட்சியகக் கல்வி அலுவலர்
Museum journal	அருங்காட்சியக இதழ்

Museum movement .. — — அருங்காட்சியக இயக்கம்
Museum newsletter .. .. .. அருங்காட்சியகச் செய்தித்தாள்
Museum Purchase Committee .. அருங்காட்சியகக் கொள்வினைக்குழு
Museum theatre .. .. .. அருங்காட்சியக அரங்கு
Museum week celebration .. — அருங்காட்சியக வார விழா
Museum workshop .. .. — அருங்காட்சியகப் பணிமனை
Musketoon .. .. .. — ஒருவகைத் துப்பாக்கி

N

Natural setting — — — இயற்கை அமைவு
Neanderthal .. .. — — நியாண்டர்தால்
Necklace .. .. — — கழுத்தணி
Negative .. .. எதிர்மறை ; நிழற்பட மறிநிலைப் படி.
Negroid .. .. நீக்ரோ இனத்தைச் சார்ந்த
Neolith .. .. புதிய கற்காலம்
Nomad hunter .. .. .. நாடோடி வேடன்
Nordic ferture .. .. .. நார்வே, சுவீடன் நாட்டவர்களின் தனிச்சிறப்பு
Notice — — — .. அறிவிப்பு

O

Observatory .. — .. .. வானிலை ஆய்வுக் கூடம்
Open-air Museums .. .. .. திறந்த வெளி அருங்காட்சியகங் கள்.
Out-door Games .. .. .. திறந்த வெளி விளையாட்டுகள்
Ornament .. .. அணிமணி
Ornamented gun .. .. .. அலங்கரித்த துப்பாக்கி
Orthognathous .. .. .. செங்குத்து தாடைகளையுடைய
Ovate .. — — — .. முட்டை வடிவான

P

Paint .. — — — சாயம்
Palaeolith — — — பழைய

Pallanquin bearer	பல்லாக்குத் தூக்குபவர்
Pamphlet	துண்டு வெளியீடு
Panelling	கதவு, சுவர் காப்பீடுகளில் தனி முகப்பு அமைத்தல்
Parchment belly	படமெழுதும் தோல் முன்பகுதி
Patination	வெண்கலப் பொருட்களுக்கு பசுங் களிம்பு பூசுதல் (ஒரு பகுதி மண்ணில் புதைந்தும் மறு பகுதி சூரிய ஒளியில் படும் படியும் இருந்ததால் ஏற்படும் நிறமாற்றம்)
Pebble	கூழாங்கல்
Pecking	கொத்துதல்
Pellet-bow	உண்டைவில்
Pen-pistal	பேனா வடிவத் துப்பாக்கி
Percussion instrument	அடித்து ஒலி எழுப்பும் இசைக் கருவி
Pestle	கலுவக்குழி ; உலக்கை; குழவி
Photograph	நிழற்படம்
Photographic enlargement	நிழற்பட விரிவாக்கம்
Physical Anthropology	மனித உடல் கூறு படிமுறை வளர்ச்சி இயல்
Pianoforte	இசைப்பெட்டி வகை
Pickaxe	குந்தாலி
Pictographic	ஓவிய எழுத்து முறை
Picture Post-card	ஓவிய அஞ்சல் அட்டை
Pike	ஈட்டி
Pithecanthropus	குரங்கு மனிதனைச் சார்ந்த
Plantation labourer	தோட்டத் தொழிலாளி
Platyrrhine tribe	அகன்ற மூக்குடைய நாகரீகமற்ற இனம்.
Plectral variety	நரம்பிசை கருவி ஒலி எடுக்கும் கோல்வகை
Plectrum	நரம்பிசைக் கருவி வகையில் பயன் படுத்தும் கோல
Plier	இடுக்கி ; குறடு
Plug point	ஆப்புமுனை; அடைப்புக் கட்டைமுனை
Polishing	மினுமினுப்பு செய்தல்
Polygamous	பன்மனைவியுடைய

Popular lecture .. .. .. எளிய விரிவுரை
Potlatches .. .. .. வட அமெரிக்க இந்தியரின் விருந்து
Potter's mark .. .. .. குயவன குறி
Pottery .. .. .. மட்பாண்டத் தொழில்
Pottery coffin .. .. .. மட்பிணப்பெட்டி, மண் சவப்பெட்டி
Presentation .. .. .. பரிசளிப்பு ; பொதுக்காட்சி
Preservation .. .. .. காப்பீடு ; பேணுகை ; பதனஞ் செய்தல்
Press note .. .. .. பத்திரிகைக் குறிப்பு ; செய்திக் குறிப்பு
Pre-view .. .. .. முற்காட்சி
Primates .. .. .. பாலூட்டிகள், பால்குடி உயிரினங் கள்
Primitive .. .. .. முற்பட்ட காலத்திய ; பழம்பாணி யான
Principal .. .. .. முதல்வர் ; கல்லூரித் தலைவர் ; முதன்மையானவர்
Prognathous .. .. .. தாடை நீண்ட
Projector .. .. .. ஒளி எறி கருவி
Puppet .. .. .. கூத்தாட்டுப் பொம்மை
Pyriform .. .. .. கூம்பிய உருண்டை வடிவம்

R

Race .. .. .. இனம்
Rack .. .. .. சித்திரவதைக் கருவி
Radio talk .. .. .. வானொலிப் பேச்சு
Rainbow fountain .. .. .. வானவில் ஊற்று
Reconstruction .. .. .. மீண்டும் இணைத்துருவாக்கு
Record plate .. .. .. பதிவுத் தட்டு (இசைத்தட்டு)
Reed pen .. .. .. நாணல் எழுதுகோல், நாணல் எழுத்தாணி
Reed pipe .. .. .. நாணல் குழாய்
Registered post .. .. .. பதிவு அஞ்சல்
Registration .. .. .. பதிவு செய்தல்
Religion .. .. .. சமயம்
Reminiscent .. .. .. பழஞ் செய்திகளை நினைவூட்டுதல்
Research .. .. .. ஆராய்ச்சி

Reserve	சேம ஒதுக்கீடு
Restoration	மீட்டளிப்பு ; முன்னிலை மீட்பு
Rifle	சுழல் துப்பாக்கி
Rifle snider	பின்வழிகுண்டு அடைக்கும் சுழல் துப்பாக்கி வகை.
Ring stand	வளைத்தாங்கி
Ritual object	சடங்குப பொருள்
River terrace —	ஆற்றுக்கரையின் படிவரிசை
Rock-cut tomb	செதுக்கிய பாறைக் கல்லறை
Rock shelter	பாறைககல் காபபிடம்
Role of Museums	அருஙகாட்சியகத்தின கடமைகள்
Rouletted potsherd	சூழ்ந்த மட்கல உடைசல்
Rubbing stone	தேய்கல்
Rural Museum	ஊரக அருங்காட்சியகம்

S

Sable-hair brush	கீரியின் மென்மயிர்த் தூரிகை
Sabre	பட்டாக்கத்தி ; கொடுவாள்
Sacrifice	பலியிடுதல்
Sacrifice post	பலிபீடம், பலியிடும் கம்பம்
Saddle quern	அம்மிக்கல
Safe	பத்திரமான ; காப்புப் பெட்டி
Sarcophagus	மண்(கல்) சவப்பெட்டி
Saucer	தட்டு
Science fair	அறிவியல் விழாக்காட்சி
Scooping method	குடைந்து எடுக்கும் முறை
Scraper	சுரண்டும் கருவி
Screen	திரை
Screw	திருகாணி
Screw-driver	திருப்புளி
Script	கையெழுத்துமுறை
Secretary to Government	அரசுச் செயலாளா
Seed box	விதைப்பெட்டி
Shadow play	நிழலாட்டம்

Shaman	மந்திர ஞானிய மதகுரு
Shearer	ஆட்டு ரோமம் கத்தரிப்பவர்
Shield	கவசம் ; காப்புக்கருவி
Show case	காட்சிப்பெட்டி
Shrine	திருவிடம் ; திரு உருவம்
Sickle	அரிவாள்
Sieve cup	சல்லடைக் கிண்ணம்
Sketch	மாதிரிப் படம்; நிரம்பாப் படிவம்
Slide	காட்சி வில்லை
Snow goggle	பனி மூக்குக் கண்ணாடி
Social Science	சமூக அறிவியல்
Sociology	மன்னுய நூல்
Solar Family Exhibition	சூரிய மண்டலத்தைப் பற்றிய பொருட்காட்சி
Soolayutham	சூலாயுதம்
Sorcery figure	மந்திரப் பாவை, மந்திர உருவம்
Sound box	ஒலிப் பெட்டி
Space Exploration	விண்வெளிப் புத்தாய்வு
Spade	மண்வெட்டி
Spanish plate armour	ஸ்பெயின் நாட்டு இரும்புக் கவசம்
Speaker	அவைத் தலைவர் ; பேச்சாளர்
Spear	ஈட்டி
Spear head	ஈட்டிமுனை
Special exhibition	சிறப்புப் பொருட்காட்சி
Specimen	மாதிரித் துணுக்கு
Speech	பேச்சு ; சொற்பொழிவு
Spindle	தக்களி
Spinning	நூற்றல்
Spool	நூற் கண்டு
Staff	கழி, கோல்
Star projector	விண்மீன் நுண் நோக்கி
Static museum	நிலையான அருங்காட்சியகம்
Steatite	சவர்க்காரக்கல்
Still film strip	அசையாத் திரைப்படத் துண்டு
Stone shot	கல்குண்டு

Stone tool	கற்கருவி
Straw board	வைக்கோல் அட்டை
Stringed instrument	நரம்பு இசைக்கருவிகள்.
Subincision	அடிவிருத்த சேதனம்
Survive	தொடர்நது வாழ்; தொடர்ந்திரு, தப்பி வாழ்
Swarthy skin	கரிய தோல்
Sword	வாள்

T

Table case	மேசைப் பெட்டி
Talkie film	பேசும் திரைப்படம்
Tambura	தம்புரா (வாத்தியம்)
Tamil Nadu Government Museum	தமிழ்நாடு அரசு அருங்காட்சியகம்
Tape recorder	நாடாவில் ஒலிப்பதியும் பொறி
Tapping plank	தட்டு மட்டை
Tattooing article	பச்சைக்குத்தும் பொருள்
Tea break	தேநீர் (அருந்தும்) இடைவேளை
Terminal	மலர்ப்படிக்கம்
Terracotta	சுடுமட் சிறுசிலை
Thesis	ஆய்வுக் கட்டுரை
Tiger claw	புலிநகம்
Totemism	இளமரபுச் சின்ன முறைமை
Totemistic phratries	பண்டைய இனங்களின் குல முறைப் பிரிவு
Tourist agencies	சுற்றுலா முகமைகள்
Tournette	மட்பாண்டம் செய் சக்கரம்
Transformer	உருமாற்றுபவர்
Travelling exhibition	பயணப் பொருட்காட்சி
Treasure trove	புதை பொருள்
Treasure trove Act	புதை பொருள் சட்டம்
Tribal Research Institute	பழங்குடி ஆராய்ச்சி நிறுவனம்
Trident	திரிசூலம்
Trigger release	விசை விடுவிப்பு (துப்பாக்கி)
Tripod stand	முக்காலித் தாங்கி

Trophy	வெற்றிச் சின்னம்
Twirling method	திருக்குமுறை

U

Urbanisation	நகர்ப்பண்பாக்கம்
Urn	தாழி
Urn burial	தாழியில் புதைத்தல்
Usual aid	வழககமான உதவி

V

Veddid	வேதர்கள்
Venetian coin	வெனீஸ் (நாட்டின்) நாணயம்
Vertical case	நிலைக்குத்தான பெட்டி
Village museum	ஊர் அருங்காட்சியகம்
Visual aid	காட்சிக்கருவி கல்விமுறை
Visual Education Department ..	காட்சிக்கருவி கல்வித்துறை
Votive offering	தெய்வ நேர்ச்சை

W

Wall piece	கோட்டை மதில் துப்பாக்கி
Wall show case	சுவர்க் காட்சிப்பெட்டி
Weathering	உணைற்றுதல்
Wheel trap	சக்கரப் பொறி
Wigwam	செவ்விந்தியர் கூடாரம்
Wild-life week	வனவிலங்கு வாரம்
Wind instrument	காற்று இசைக்கருவி
Wooden mask	மர முகமூடி
World time clock	உலக நேரக் கடிகாரம்
Wristlet	கை வளை
Wyang leather figure	ஜாவா தோல்ப்படம்

Y

Yama's durbar	யமராசனுடைய கொலுவிருக்கை

Archaeology — தொல்பொருள் இயல்

A

Abanga	வளைவில்லா
Abanga Stances	வளைவில்லாத் தோற்றம்.
Accompaniment	துணைக் கருவி
Adjuncts	துணைப் பொருட்கள் ; இணைக்கப் பட்ட பொருட்கள்
Alignment	ஒழுங்குபடுத்துதல் ; இணைப்பு
Altar	வணங்குதற்குறிய இடம்
Ancient	பழமையான ; பண்டைய
Antique	தொல்பழம்பொருள் ; பழமைச் சின்னம்
Antiquities	பழமைச் சின்னங்கள்
Apsidal	தூங்கானை ; பின்புறம் வளைந்த குதிரைலாடம் போன்றது
Arch	மேல் வளைவு
Architectural	கட்டடக்கலை சம்பந்தப்பட்ட
Architectural Features	கட்டடக்கலைச் சிறப்புகள்
Architectural Style	சிற்பக்கலை பாணி
Ardhamandapam	அர்த்தமண்டபம்
Art	கலை
Artifact	வேலைப்பாடமைந்த பொருள்
Assimilation	ஒன்றுபடல் ; முழு இணைவு
Atibangastances	பல வளைவுத் தோற்றம்

B

Balustrade	சிறுதூண் வரிசைத் தொகுதி
Basement	அடித்தளம்
Bass-Relief	பின்னணி செதுக்கோவியம்
Bead	உருண்மணி ; குமிழ்மணி
Beam	உத்தரம் ; தூலம்
Benign	கனிவான

B—*cont.*

Black and red .. .. கருப்பும் சிவப்பும்
Black on red .. .. சிவப்பின் மேல் கருபபு
Blue print .. .. முதனிலைப் படிவம்
Breast-band .. .. மார்புக் கச்சை
Bronze .. .. வெண்கலம், படிமம
Bronze age .. .. வெண்கலக் காலம்
Bronze Image .. .. .. வெண்கல உருவம்
Bulging face .. .. புடைப்பான முகம்
Burial .... புதைத்தல்
Burial urn .. .. புதைக்கும தாழி ; புதைக் கலம்

C

Calligraphy .. .. கையெழுத்துத்திறம் ; கையெழுத்து நேர்த்தி
Canopied .. .. மாட மேற்கட்டுடைய
Canopy .. .. மாட மேற்கட்டு
Capital .. .. தூண் தலைப்பு உறுப்பு
Cap stone .. .. தொப்பிக் கல்
Casting .. .. மேலிடு ; வார்த்து உருவாக்குதல்
Cataloguing .. .. வரிசைபபட்டியல் தொகுத்தல்
Category .. .. வகையினம்
Cavity .. .. உட்குடைவு ; உட்குழிவு
Ceiling .. .. உடகூரை
Ceiling stone .. .. உட்கூரைக் கல்
Chalcolithic .. .. செம்பு அல்லது பித்தளையில் செதுக்கும் கலையைச் சார்ந்த
Chemical Composition .. .. வேதியியல் (பொருட்களின்) கலவை
Civilisation .. .. பண்பாடு ; நாகரீகம்
Coarse .. .. கரடு முரடான ; செப்பமற்ற
Coeval .. .. சமகாலத்தவர் ; ஒரே ஊழியைச் சேர்ந்த பொருள்
Column .. .. தூண
Convention .. .. அவை கூட்டுகை ; ஒப்பந்தமரபு வழக்கு ; புலனெறி வழக்கம்
Conventionalisation .. .. .. மரபொழுங்குபடுத்துதல்

C—*cont.*

Conventionalised	மரபொழுங்குபடுத்திய
Conventionalism	மரபு முறைமை
Cornice	கட்டட உச்சியின் சிற்பவேலைப்பாடு அமைந்த பிதுக்கம்
Corrosion	கரைதல் ; கரைத்தழித்தல்
Crevice	கீறல் ; பிளவு ; வெடிப்பு ; சிறு இடைவெளி
Criss-cross pattern	குறுக்கு மறுக்குத் தோரணி
Cross-section	குறுக்கு வெட்டுத் தோற்றம்
Cylindrical	உருளை வடிவான

D

Damascening	எஃகு மீது தங்கம் அல்லது வெள்ளி பதித்து அணி செய்தல்
Damp	ஈரமான
Damp proof	ஈரம் புகாத
Datum	செய்திக் குறிப்புகளின் தொகுதி
Debris	கழிபொருள் (கட்டடம்) ; சிதை கூளம்
Decay	அழிதல் ; வீழ்ச்சி
Deciphering	மறை கண்டுணர் ; பொருள் கண்டுபிடி
Decoration	அழகுபடுத்தல்
Deify	தெய்வமாக்கு
Demi Gods	அரைத் தெய்வ உருக்கள்
Deposit	வைப்புத்தொகை ; பிணையம்
Diffused	பரவலாக்கு ; சிதறு
Diffusion	பரவலாக்குதல் ; சிதறடித்தல்
Dilapidated	இடிந்த ; பாழான
Disfiguring	அழகைக் கெடுத்தல் ; சிதைத்தல்
Distemper	சுவர் வண்ணப்பூச்சு
Drapery	மடி ஆடை ; சிற்பத்தில் ஆடை உரு அமைவு
Dvibanga	இரு வளைவுத் தோற்றம்
Dwarf	மிகச் சிறிய; குட்டைமனிதன்

E

Elaboration	விரிவுபடுததுதல்
Elliptical	முட்டை வடிவமான; நீள் வட்டமான
Embellishment	அணிகலன்
Emblem	சிறப்பு அடையாளம்; மதிப்புச் சின்னம்
Epigraphical	கல்வெட்டுச் சார்ந்த
Epigraphy	கல்வெட்டு இயல்
Estampages	படி எடுத்தல் (கல்வெட்டு)
Evolution	பரிணும வளர்ச்சி
Excavation	தோண்டுதல்
Exhaust	புறம்போக்கி (பயன்படுத்தித் தீர்)
Exploration	புததாய்வு ; துருவுதல்
Explosive	வெடிமருந்து
Expression	தோற்றம் ; சொல்திறம்
Expressionless	தோற்றமற்ற

F

Facade	கட்டடத்தின் முகப்பு ; முன்பக்கம்
Feature	வடிவம ; தனிச்சிறப்பு
Fell	வெட்டி வீழ்த்து
Felt	தொட்டுணர்ந்த (ஒட்டுக் கம்பளம்)
Fibre	நாரப்பொருள்
Figurine	சிறு உருவச்சிலே ; மண்உருவம்
Finishing	முடித்தல் ; இறுதி வேலேப்பாடு
Floral	மலர்களுககுரிய ; மலர்களாலான
Foliage	இலேத்தொகுதி
Formal	புறவடிவம் சார்ந்த
Fragile	வலுவற்ற
Fragment	முறிந்த துண்டு
Frescoes	சுவர்க் கோல ஓவியம்; மேல் மண்டப ஓவியம்

F—*cont.*

Frieze .. .. ஒப்பனைப்பட்டை ; கட்டடத்தின் தூணுக்கு மேல் உள்ள பகுதியின் உருப்பு

Fundamental .. .. .. அடிப்படைக்கூறு ; அடித்தளமாய் அமைந்த

G

Glare .. .. பளப்பளப்பான தோற்றம்

Grain .. .. தானியம் ; கூலமணி

Granite .. .. கருங்கல்

Gravel .. .. சரளைக்கல்

Grinding .. .. அரைத்தல்

H

Hemispherical .. .. .. அரையுருண்டை வடிவமான, அரைக் கோள

Honey-comb work .. .. .. நிறைய குழிவுகள் அமைந்த வேலைப்பாடு

I

Icon .. .. உருவச்சிலை

Iconography .. .. வடிவங்களினால் பொருளை விளக்குதல்

Iconometry .. .. வடிவ அளவை அறுதியிடு முறை

Ideology .. .. கருத்தைக்கொண்ட; கருத்தைப் பொறுத்த

Image .. .. வடிவம்; உருவம்

Implement .. .. செயல்படுத்து; கருவி

Incarnation .. .. திருப்பிறப்பு

Index card .. .. அட்டவணை

Influence .. .. விளைபயன்; செல்வாக்கு; ஆற்றல் கூறு

Intensified .. .. தீவிரமாகிய

Intermediary .. .. .. நடுவான; இடையீடான

Inverted .. .. தலைகீழான, மேலதுகீழாய்

I—*cont.*

Ivory .. .. தந்தம்
Ivory piece .. .. தந்தத் துண்டு

K

Key stone .. .. மையக் கல்
Knob .. .. குமிழ் கைப்பிடி

L

Labelling .. .. முகப்புச் சீட்டிடல்
Lacquere-Gesso work .. .. அரக்குச்சாயம் பூசும் வேலை
Lamp Black .. .. கருவண்ணப் பொருள்
Lintel .. .. கதவுநிலை உத்திரம்; வாயில் உத்திரம்
Loop .. .. கொளுவி; கயிற்று மடிப்பு வளையம்; கண்ணி

M

Manifold .. .. பல்வாயிற்குழாய், பலமடிப்பு
Medium .. .. சாதனம்; வழி
Monolithic .. .. ஒற்றைக் கல்லால் ஆன
Monuments .. .. நினைவுச் சின்னங்கள்
Motif .. .. கலைப்பண்புக் கூறு
Moulding .. .. கட்டடம், மரவேலை முதலிய வற்றில் சித்திர வேலைப் பாடு; வார்ப்படம் செய்தல்
Multiple roof .. .. பலவகைக் கூரை, பல அடுக் குக் கூரை
Mural .. .. சுவர் ஓவியம்

N

Naturalised .. .. இயல்பாக்கப்பெற்ற
Niche .. .. மாடக்குழி; மாடம்

P

Palaeography .. .. .. தொல்லெழுத்துக் கலை

Perambulation	சுற்றி வணங்குதல்; திருச்சுற்று
Peristyler	சுற்றுத்தூண் வரிசை
Phase	திங்களின் கலை; வளர்ச்சிப்படி
Pilaster	சதுரத்தூண்
Posture	தோற்ற அமைவு
Pottery	மட்பாண்டத் தொழில்
Pronounced	தனிப் பண்பினை காட்டுகிற; முனைப்பான
Pronounced finish	தனிப் பண்பினை காட்டும் இறுதி அமைவு.
Prototype	முன்னோடி மாதிரி.
Pyramidal	பட்டைக் கூம்பு வடிவுடைய

R

Refined	செப்பஞ்செய்யப்பட்ட
Remains	மீந்த பகுதி; கட்டடத்தில் அழிபடாக் கூறு
Remnant	கழிவு
Replica	உருவ நேர்படி
Ritual	சடங்கு முறை

S

Sanctum Sanctorum	புனித உறையுள்; குருவறை; கருவறை.
Scope	குறியிலக்கு; நோக்கெல்லை
Sculptural Features	சிற்பக்கலைச் சிறப்புகள்
Sculptural Style	சிற்பக்கலை பாணி
Shoulder Tassels	தோள்குஞ்சம்
Sinuous	பலமடி வளைவுகளுடைய; பாம்பு போன்ற
Spasmodic	விட்டுவிட்டு நிகழ்கிற
Steatite	சுவர்க்காரக் கல்
Stomach Band	வயிற்றுக் கச்சை
Strands	புரியிழை
Stylisation	நாகரீகப் பாங்காக்குதல்
Subterranian Caves	சுரங்கக் குகைகள்
Subterranian Chambers	சுரங்க அறைகள்

T

Tassels	தொங்கு குஞ்சங்கள்; தொய்வி இழைச்சுருட்டுகள்.
Technique	கலைபாணி; உத்தி; கலை நுணுக் கத்திறம்.
Tempara	பற்றூேவிய முறை; கெட்டிச் சாய வண்ண ஓவிய முறை
Tend	வழியேகு; இயற்சார்புக்கொள்
Terracotta	கருமட்பாண்டம், மட்பொம்மை; மண்உருவம்
Three dimensional	மூவளவைக் கூறுகள்
Tracery	கல் சித்திர வேலைப்பாடு
Transition	கடந்து செல்கை
Tri-banga	மூவளைவுத் தோற்றம்
Two storeyed	இரு மாடியுள்ள

U

Upraised	தூக்கிப் பிடித்த; உயர்த்தப்பட்ட
Urban	நகரிய

V

Vestiges	பயனற்றழிந்துபோன உறுப்பின் எச்சப் பகுதிகள்

W

Wagon shaped	நான்கு சக்கர பாரவண்டியின் அமைப்பைப் போல
Waist Band	இடைக் கச்சை
Work Bench	வேலை செய்யும் நீண்ட விசிப் பலகை
Wristlet .. .. -- --	வளையல்

X

X-ray Diffraction .. -- --	ஊடுகதிர் நிறச்சிதைவு
X-ray Examination	ஊடுகதிர் ஆராய்வு

Botony	தாவர இயல்

A

Accessory bud	துணை மொட்டு, துணைக் குருத்து
Achene	வெடியா உலர் சிறுகனி
Achlamydeous	சுற்றுறையில்லா
Actinomorphic	நாணுதளச்சம்
Acuminate	நீண்டு கூர்ந்த, நீள் கூர்நுனி
Aerating root	மூச்சுவேர்
Aerial root	விழுது
Aggregate fruit	பல விதத்துக்கனி
Albumen	வெணகரு
Algae	ஆல்காக்கள்
Alternation of Generation	பிறவித்தன்மை மாறி வருதல்
Andorecium	ஆண்பாகம்
Angiosperm	விதையுறையுள்ள
Annual rings	ஆண்டு வளையங்கள்
Anther	மகரந்தப் பை
Apetalous	அகவிதழிலா
Appocarpous	சூலறை பிரிந்த
Aquatic plant	நீர்த்தாவரம்
Aril	பத்திரி, எரில்
A sexual Reproduction	கலவாப் பெருக்கம்
Axil	இலைக் கக்கம்
Axile placentation	அச்சு ஒட்டு முறை

B

Bacteria	நுண்மம்
Bacterial nodules	நுண்மக்கணு
Basal placentation	அடி ஒட்டு முறை
Berry	சதைக்கனி
Bi compound leaf	இரு கூட்டு இலை
Bilabiate	ஈரிதழுடைய
Bipinnate	ஈரிறகு வடிவு

Bisexual	இருபால்
Blade	இலைப்பரப்பு
Bract	பூக்காம்பிலை
Bracteole	பூக்காம்புச்சிற்றிலை
Breathing root	மூச்சுவேர்
Bud	குருத்து, மொட்டு
Budding	அரும்புதல்
Bulb	பூண்டு
Buttress root	அண்டைவேர்

C

Calyx	புல்லிவட்டம்
Cambium	கேம்பியம்
Capitate	தலைவடிவ
Capitulum	கொண்டை, சிரமஞ்சரி
Capsule	இணைசூலகவெடிகனி
Carpel	சூலறை
Cell	உயிர்மம் ; உயிரணு
Cell sap	உயிர் அணு நீர்மம்
Cellulose	செல்லுலோஸ்
Cell wall	உயிர் அணுச் சுவர்
Cereals	தானியங்கள்
Chlorophyll	குளோரோபில், பச்சையம்
Chloroplast	பசுங்கணிகம்
Compound leaf	கூட்டிலை
Convolute	முறுக்கிய
Cork	தக்கை
Corolla	அல்லி வட்டம், மகுடம்
Cortex	புறணி
Corymb	சமதள மஞ்சரி
Cotyledon	விதை இலை
Cross pollination	அயல மகரந்தச் சேர்க்கை
Cryptogams	பூவாதன
Cuticle	புறமேல் தோல்
Cyme	வளரா நுனி

D

Deciduous	உதிரும்
Dichallamydeous	ஈருறையுள்ள
Dicotyledonous	இருவிதையிலையுள்ள
Dioccious	ஈரக (செடி), பால் பிரிந்த
Drupe	உள் ஒட்டுத் தசைக்கனி
Dry preservation	உலர் பதனம்

E

Economic Products Gallery ..	பயன் விளை பொருட்கள் கூடம் பணம் தரும் பொருட்கள்கூடம்
Elliptic	எலிப்சு வடிவ
Embryo	முளைக்கரு
Embryo sac	முளைக்கருப்பை
Endocarp	உள்ளோடு
Epicalyx	துணைப் புல்லிவட்டம்
Epicarp	வெளித்தோல், மேல் தோல்
Epigeal	தரைமேல்
Epiphytic	தொற்றிப்படரும்
Evolution	பரிணமம்
Exstipulate	இலையடிச்செதிலற்ற

F

Fasciole	கொத்து இலை
Fern	பெரணி
Fertilization	கருவுறுதல், வளமாதல்
Fibrous root	சிம்புவேர்
Filament	தாள்
Fleshy fructification	சதைப்பிடிப்பான காய் கனி விளைவு
Floral diagram	பூ வெட்டுப் படம்
Fluid preservation	கெட்டிமையற்ற பதனம்
Foliage	இலைச்செறிவு, தழை

F—*cont.*

Fungicide	காளான் கொல்லி
Fungus	காளான்
Fusiform	இருபுறம் கூம்பிய

G

Gamopetalous	அல்லி இணைந்த
Gamosepalous	புல்லி இணைந்த
Genus	பிரிவு
Geotropism	புவிமைய நாட்டம்
Germination	விதை முளைத்தல்
Guard cell	காப்பு செல்லுகள்
Gymnesperm	உறையில்லா விதை
Gynoecium	பெண் உறுப்பு

H

Hard fructification	கடிய நிலைப்பட்டி காய் கனி விளைவு
Hard press	மரப்பலகைகளுக்கிடையே வைத்துப்படியச் செய்தல்
Heart wood	மரவயிரம்
Helicoid	சுருள் வடிவ
Herb	சிறு செடி
Humus	இலை மக்கு
Husk	உமி
Hybrid	கலப்பினம்
Hydrophyte	நீர்த்தாவரம்
Hypocoty	விதையிலைக் கீழ்த்தண்டு
Hypogeal	தரைக்கீழ்

I

Imbricate	தருவிய
Inferior ovary	உள்ளடங்கும் சூற்பை
Inflorescence	மஞ்சரி

I—*cont.*

Insecticide	பூச்சிக்கொல்லி
Insectivorous	பூச்சித்தின்னும்
Internode	கணுவிடை
Involute	உள்சுருண்ட

K

Kernel	கருமூலப் பகுதி

L

Latex	மரப்பாய்
Lichen	பாசி, காளான் ஆகிய இரினமும் சேர்ந்தவாறுள்ள பூவிலாத் தாவரம்

M

Marahy plants	சதுப்பு நிலச் செடிகள்
Meristem	ஆக்குதசை
Mesophyte	வளநிலச்செடி
Microphyle	விதைத்துளை
Monocotyledonous	ஒரு விதையிலையுள்ள
Morphology	இயற்கையுருவ இயல்
Moss	பாசி
Mushroom	நாய்க் குடை, காளான்

N

Node	கணு
Nucleus	உட்கரு

O

Osmosis	சவ்வூடுபரவுதல்
Ovary	சூற்பை
Ovule	சூல்

P

Panicle	காப்பு மஞ்சரி
Parenchyma cell	சோறறணு
Pedicel	காம்பு
Pedumcle	மஞ்சரித்துண்டு
Perennial	பல பருவச் செடி
Perianth	இதழ்கள்
Pericarp	கனித்தோல்
Pericycle	சுற்றுவட்ட முறை
Petal	அல்லி
Petiole	இலைக்காம்பு
Phloem	சல்லடைக்குழாய்த்தசை
Photosynthesis	ஒளிச்சேர்க்கை
Phylum	தொகுதி
Pinnate	இறகுவடிவ
Pistil	சூலகம
Pistillate	சூலகமுள்ள
Pith	உட்சோறு
Placenta	சூல் ஒட்டு
Placentation	சூல் ஒட்டு முறை
Plumule	முளைக்குருத்து
Pneumatophore	மூச்சுவேர்
Pod	வெடிக்கும் விதைபபை
Pollen	மகரந்தம்
Pollen sac	மகரந்தப்பை
Pollination	மகரந்தச் சேர்க்கை
Polyadelphous	பல முடிப்பான
Ploycarpellary	பல சூல் அறையுடைய
Polygamous	பல பால் பூக்களுடைய
Polypetalous	அல்லி பிரிந்த
Polysepalous	புல்லி பிரிந்த
Protoplasm	புரோட்டோபிளாசம்
Pubescent	மெம்மயிருள்ள

R

Raceme	அதிமஞ்சரி
Rachis	முதுகுத்தண்டு
Radial	அரை வீச்சான
Radicle	முளைவேர்
Ray floret	கதிர்ச்சிறு பூ
Reticulate	வலைபோன்ற
Rhizome	மட்டத்தண்டு கிழங்கு
Runner	நிம்படரி

S

Saprophyte	சாறுண்ணி
Schizocarp	பிரிசுவர் வெடிகனி
Seedling	நாற்று
Sepal	புல்லி
Sessile	காம்பற்ற
Sheet	தண்டுக்கிளை
Shrub	குற்றுமரம் ; செடிப்புற்று
Sieve tube	சல்லடைக் குழாய்
Spadix	மடல் மஞ்சரி
Spike	கதிர்
Stalk	காம்பு
Stamen	மகரந்தக் கேசரங்கள்
Staminal tube	மகரந்தக் குழாய்
Staminate	மகரந்தம் மட்டுமுடைய
Staminode	போலி மகரந்தம்
Stigma	சூல்முடி
Stilt root	ஊன்று வேர்
Stipule	இலையடிச் செதில்
Stoma	இலைத்துளை
Style	சூல் தண்டு
Superior ovary	மேல் தோன்றும் சூற்பை
Symbiosis	கூட்டுப் பிழைப்பு
Sympodial	இணைத்தண்டுள்ள

Syncarpous	சூலறை இணைத்த
Systematic Botany Gallery	ஒழுங்கமைப்புத் தாவர இயல் கூடம்

T

Tendril	பற்றுக கமபி
Thalamus	கிண்ணம்
Twiner	பற்று கொடி

U

Umbel	குடைமஞ்சரி

V

Valvate	விளிம்பு ஒட்டிய
Vascular bundle	சாறறுக்குழாய்த் திரள்
Vegetative reproduction	விதையில்லாப்பெருக்கம்
Vein	இலை நரம்பு
Venation	நரம்பமைப்பு
Verticillaster	போலி வட்ட மஞ்சரி

W

Weeds .. —..	களைகள்
Wire press	கம்பி வலைத் துண்டுகளுக்கிடையே வைத்துப் படியச் செய்தல்

X

Xerophyte	பாலைச்செடி
Xylem	உட்குழாய்த் தசை

Y

Yeast	யீஸ்டு

Z

Zygomorphic	ஒரு தளச்சசம்

Chamical Conservation Section — வேதிய பாதுகாவற் பிரிவு

A

Adhesive	ஒட்டுப் பசை, பசைப்பொருள்
Ageing	முதிர்தல்; காலப்போக்கில் ஏற்படும் மாறுபாடு
Air blow gun	அடர்த்திக் காற்று வீசு கருவி
Air oven	காற்று சூட்டடுப்பு
Ammeter	மினனூறறல் மானி
Anode	நேர்மின்வாய்
Antiquities	பழமைச் சின்னங்கள், பழம் பொருட்கள்
Antiseptic	நோய் நுண்மத்தடை
Aperture	துளை ; இடைவெளி
Archival material	ஆவணக் காப்புப் பொருள்
Atmospheric pollution	வளிமண்டலத் தீட்டு
Authenticity	நம்பத்தக்க நிலை

B

Battery	மின்பொறி அடுக்கு ; மின்கலம்
Beaker	பருகுகலம் ; கொள்கலம்
Biological agent	உயிரியல் செயலி
Bleaching	வெண்மையாக்கல்
Blisters	கொப்புளங்கள்
Blurring of ink	மைககறை; மைப்பறவல்
Brittle	நொய்மையான, எளிதில் உடையக்கூடிய
Bronze disease	வெண்கல(த்திற்கு வரும) நோய்
Brush	தீட்டுக்கோல்
Burette	வடியளவைக் குழாய்
Burner	(விளக்கின் திரி தாங்கும் பகுதி) தகளி

C

Cathode	எதிர் மின்வாய்.
Cellular structure	தனி அறைகளைக்கொண்ட அமைப்பு

C—ontCont

Ceramic	மட்பாண்டப் பொருள்
Chemical analysis	வேதியப் பகுப்பாய்வு
Chemical composition	வேதிய ஆக்க அமைவு
Chemical inertness	வேதிய வினைவற்ற
Chipping	செதுக்கல்
Cleavage	பிளத்தல்
Coins	உலோகக காசு
Compressor	அழுத்து கருவி
Concentration	அடர்த்தி
Consolidation	கெட்டியாககுதல்
Contamination with salts	உப்புக் கலத்தல்
Corrosion product	அறித்தலாலான பொருள் ; அறித்துப் பெற்ற பொருள்
Cracks and crevices	வெடிப்பும் கீறலும்
Criteria	அடிப்படைகள்
Crystals	படிகங்கள்

D

Damage to marquetry	உட்வேலைப்பாடு இழப்பீடு
Dampness	ஈரம்
Desiccation	உலர்த்துதல்
Deterioration	அழிகேடாக்குதல் ; அழிதல்
Diaphragm	இடையீட்டு சவ்வுத்திரை ; உந்து சவ்வு
Disrupts the surface	மேல்தளத்தை உடைத்தல்
Distilled water	வடித்திறக்கிய நீர்
Distortion	உருத்திரிபு
Documentation	ஆவணச்சான்று வழக்காட்சி ; பத்திரமேற் கோளாட்சி
Dry bulb thermometer	நீர்ப்பசையற்ற வெப்ப அளவி
Dry rot	உளுப்பு (உள்ளீடு சிதைவு)
Durable	நிலைத்து நிறகக்கூடிய

E

Easel paintings	மெழுகு துணி ஓவியங்கள்
Edel patina	வெண்கலப் பசுங்களிம்பு

E—*Cont.*

Electric Iron	மின் தேய்ப்புப் பெட்டி (சலவை)
Electrochemical method	மின் வேதிய முறை
Electrolyte	மின்கரைசல் ; மின் பிரி
Electrolytic cell	மின்கரைசல் கலம்
Electron	மின்னணு
Embrittlement	நொய்ம்மையாக்கு ; எளிதாக்கு
Enlargement	பெரிதாக்கு ; விரிவாக்கு
Environment	சுற்றுப்புறம்
Enzymes	செரிமானப்பொருள் வகை
Equillibrium	நடுநிலை அமைவு; சமநிலை அமைவு
Excavation	தோண்டுதல்

F

Faience	ஒபபனே மட்பாண்டத் தொகுதி
Feather, straw and matting ..	இறகு, வைக்கோல், பாய்
Filament	இழை
Filter paper	வடிகட்டுத் தாள்
Fixative	சாயங்கள் நிலையாக இருக்கும்படி செய்யும் பொருள்
Flaking off	மெல்லிய துணுக்குகளாய் விழுதல்
Flask	குடுவை
Flexibility	வளையுந்தன்மை
Folds	மடிப்புகள்
Foxing	பழைய காக்கித்தாளின் அழிவுக் குறிகள்.
Fragile objects	வலுவற்ற (மெலிந்த) பொருள்கள்
Frescoes	சுவர்க் கோல ஓவியங்கள்
Fumecupboard	ஆவி நிலை அடுக்கு
Fumigant	புகை உண்டாக்கு பொருள்
Fumigation chamber	புகைக்கூண்டு
Fungicides	காளான் கொல்லி
Fungoid growth	காளான் போன்றவைகளின் வளர்ச்சி.
Fungus	காளான்
Furnace	உலை

F—*Cont.*

Fur skin	மென்மயிர் (விலங்கின்)

G

Gamma ray	சிற்றலை ஒளிக்கதிர்
Gas plant	ஆவி உண்டாக்கு கருவி
Germicide	நுண்மக் கொல்லி
Glue	வச்சிரப் பசை
Granulated Zinc	சிறு மணிகளாக்கப்பட்ட துத்தநாகம்

H

Hermetic sealing	காற்றுப்புகா புழை அடைத்தல்
Humidity	நீர்நயப்பு
Hydration	நீருடன் இணைத்தல்
Hygrometers	ஈரமானிகள்
Hygroscopic materials	ஈரம் உறிஞ்சும் பொருள்கள்
Hyphae	இழை (பூஞ்சை)

I

Illumination	விழாக்கோல ஒளி, ஒலி
Impregnation	நிரப்பு ; நிறைவாக்கம்
Impurities	மாசுகள் ; அழுக்குகள்
Incrustation	மேலேடு
Indicators	அறிகுறிகாட்டு (வேதிய) பொருள்கள்.
Inert gas	வேதிய வினையற்ற காற்று
Infection	தொற்று ; பரவும் திறம்
Infrared rays	அப்பாற் சிவப்பு ஒளிக்கதிர்கள்
Ingredients	ஆக்கக்கூறுகள் ; ஆக்கப் பொருள்கள்.
Inhibitors	தடுப்புகள்.
Inlay	பதிப்பு செய்தல் (கல்)
Inorganic objects	உயிர் வளர்ச்சியற்ற பொருள்கள்
Inscriptions	எழுத்துப் பொறிப்புகள்
Insect	புழுப்பூச்சியினம்

I—*Cont.*

Insecticide	பூச்சிக்கொல்லி
Intensity	முனைப்பான ; தீவிரமான
Ion exchange	மின்மயத் துகள் மாற்றம்

L

Lacquer	மெருகு
Lamination	மென்தகட்டாக்கல்
Larvae	முட்டைப் புழுக்கள்
Leaching	நீர்மம் கசியவிடுதல்
Leather shadow-play figure ..	தோல் பொம்மைகள்
Lens	கண்ணாடி வில்லை
Lice	பேன்கள் ; ஒட்டுயிர் வகைகள்
Lichen	பாசிகாளான், ஆகிய ஈரினமும் சேர்ந்தவாறுள்ள பூவிலாத தாவாரம்

M

Malignant patina	கெட்ட பசுங்களிம்பு
Manuscript	கையெழுத்துப் படி
Marquetry	உள் வேலைப்பாடு
Metal objects	உலோகத்தாலான பொருள்களை
Mettalic core	உலோக உட்கூறு
Micro-analysis	நுண் பகுப்பாய்வு
Microbeam	நுண் ஒளி
Microchemical	நுண் வேதிய
Microcopies	நுண் நகல்கள்
Microcrystalline	நுண படிகமான
Microfilming unit	நுணபட (மெடுக்கும்) சாதனம்
Micro-organisms	நுண்ம உயிரினம்
Microscope stand	நுண்ணோக்காடி தாங்கி
Micro-structure	நுண அமைவு
Mildew	பூஞ்சாணம்
Moisture sensitivity	நீர்நயப்பு கூருணர்வுத்திறம்
Monuments	நினைவுச் சின்னங்கள்
Moth	அந்துப்பூச்சி
Mould growth	பூஞ்சக்காளான் வளர்ச்சி

M—*Cont.*

Mounting	ஏற்றல், ஒட்டுதல்
Mural	சுவர்ச் சித்திரம்
Mycelium	பூசண வலை
Mycologist	காளான் நூலறிஞர்

N

Noble patina	பேணும் (வெண்கல) பசுங்களிம்பு
Non-destructive analysis	அழிவேற்படுத்தாப பகுப்பாய்வு
Nutrient material	ஊட்டம் அளிக்கிற பொருள்கள்

O

Optimum current density	உகந்த அளவு மின்னோட்டச செறிவு
Organic objects	உயிர் வளர்ச்சிப் பொருள்கள

P

Papyrus	ஓலை நாணல்
Parasites	ஒட்டுண்ணி
Parchment and vellum	வரைதோலும் வரை நயத்தோலும்
Patching of canvas	கித்தான் ஒட்டுப் போடுதல்
Patina	பசுங்களிம்பு
Pest	பூச்சி
Pesticide	பூச்சிக்கொல்லி
Psychrometer	ஈர உணக்க வெப்பமானி
Physical method	இயற்பியல் முறை
Polythene envelope	பாலித்தின் உறை
Porcelain	பீங்கான்
Porosity	நுண்துளைகள் உள்ளமை
Practical significance	காரியத்தில் பயன்படுகிற உட்கருத்து
Preservation	பதனஞ்செய்தல் ; பேணுதல
Preservative	பதனச்சரக்கு ; காப்புமுறை
Processing of microfilm	நுண்பட இதழை செயல் முறையால் உருவாக்குதல்.
Protective coating	காப்புப்பூச்சி
Provenance	தோற்றுவாய் ; பிறப்பிடம்

P—*Cont.*

Pulverization ..	தூளாக்குதல் ; சிதறடித்தல்
Putrefaction	அழுகிப் போதல்

R

Radiation hazard	வெப்ப அலைத தீங்கு
Radiograph	ஊடுகதிர் நிழற்படம்
Rectifier	மின் வகை மாற்றி
Reed	கோரைப்புல்
Reinforcing	மேலும் வலுப்படுத்துதல்
Relative humidity	நீர்நயப்பு(தொடர்பு) வீதம்
Relining	புதிய உள்வரி துணியிணைத்தல்
Rendering it immune	தடைகாப்புறுதி பெறச் செயல
Renewing	புதுப்பித்தல
Repairing, mounting and backing	பழுது பார்த்தலும், பொருத்துத லும் பின் ஒட்டுதலும்.
Repellent	தடுத்து நீக்கும் இயல்புடைய
Repository	சேமக்குவை ; களஞ்சியம்
Reproduction	மறுபடி எடுப்பு ; (இனப் பெருக் கம்)
Research microscope	ஆராய்ச்சி நுண்ணோக்காடி
Resistants	தடையமைவுகள்
Restoration	மீட்டளிப்பு
Rheostat	மின்வலி கட்டுப்பாட்டமைவு ; பல அளவு மின்தரைக் கருவி
Rodent	கொறி விலங்கு
Rotting of size	தாள் மெருகு பசை அழிதல்

S

Scientific investigation	அறிவியல் நுண் ஆராய்வு
Scraping	உரசித் தேய்த்தல்
Shrinkage	சுருங்குதல், சுருக்கல்
Siliceous material	மணற சத்தார்ந்த பொருளகள்
Silverfish	வெண்ணிற பூச்சி வகை
Simmer	மென் கொதிப்பு
Single-pan analytical balance ..	ஒரு தட்டுடைய ஆராய்ச்சித் தராசு

S—*Cont.*

Slackening of canvas	கித்தான் தொய்வாதல்
Skin	தோல்
Soot	புகையொட்டு
Spectral radiation	ஒளிவண்ணப்பட்டை ; (ஒளி) கதிர் சுற்றெறிவு
Spores	சிதல் விதைகள்
Spraying	தெளித்தல்
Stain	கறை ; அழுக்கு
Stereo-microscope	திட்ப நுண்ணோக்காடி
Sterilization	கிருமி அழித்தல்
Stove	கணப்படுப்பு
Strengthening	பலமாக்குதல்
Stucco	குழை காரை (சுவர்ப் பூச்சு; சிற்ப ஒப்பனைக்குரிய வரைசாந்து)
Suppleness	நெகிழ் குழைவு
Surface enrichment	தளப்பரப்பை அழுகுப்படுத்தல்
Susceptible	எளிதில் பாதிக்கப்படக்கூடிய

T

Tar	கரி எண்ணெய்
Tarnish	கறை; வடு ; மேல்மாசு
Technician	தொழில் நுட்ப வல்லுநர்
Termites	கறையான்கள்
Terracotta	கடுமட்பாண்டம்
Tissue	இழைமம்
Toxicants	நஞ்சுள்ளவைகள்
Toxicity	நஞ்சியல்பு
Tray	தட்டம் ; மரவை
Treatment	வேதிமுறைச் செயற்பாடு
Tripod stand	முக்காலி
Tropical zone	வெப்ப மண்டலம்
Turbidity	கலங்கல் நிலை

U

Ultra-violet rays	அப்பாலூதா நிற (மின்) கதிர்கள்
Uneven swelling	சரிசம நிலையற்ற வீக்கம்

U—*Cont.*

Universal indicator	பொது அறிகுறி காட்டும் வேதியப் பொருள்
Upholstery	திண்டுவேலை

V

Vapours	ஆவி
Ventilation	காற்றோட்டம்
Viscosity	குழைம நிலை
Voltmeter	மின்வலி அலகீட்டுக் கருவி

W

Watercolour painting	நீர்வண்ணக் கரைசல் ஓவியம்
Water-logged wood	நீரில் தோய்ந்த மரக்கட்டை
Water proofing	நீர் புகாது தடுத்தல்
Weathering	வானிலைப்பதம்
Wet and dry bulb thermometers ..	ஈர உணக்க வெப்பமானி
Whirling hygrometer	சுழலும் ஈரமானி
White ant	கறையான்
Wire brush	கம்பியாலான தூரிகை
Wood beetle	மரவண்டு
Wood worm	மரப்புழு

X

X-ray diffraction	ஊடுகதிர் நிறச்சிதைவு
X-ray examination	ஊடுகதிர்ச் சோதனை

Educational Section — கல்விப் பிரிவு

A

Administrative Problem	நிருவாகப் பிரச்சனை
All India Radio Station, Madras	அனைத்திந்திய வானொலி நிலையம், சென்னை
Announcement	அறிவிப்பு
Aquarium	மீன் காட்சியகம்
Archaeological Society of South India.	தென்னிந்தியத் தொல்பொருளியல் கழகம்
Assistant Secretary	உதவிச் செயலர்
Association of Museologists	அருங்காட்சியியலர் சங்கம்
Astronomical Museum	வானியல் பற்றிய அருங்காட்சியகம்
Authenticity	நம்பத்தக்க நிலை
Auto Education Box	தானே இயங்கும் கல்விப் பெட்டி; தானாகக் கற்பிக்கும பெட்டி

B

Board of Education	கல்விக் குழுமம்
Brochure	துண்டு வெளியீடு; சிறிய அளவிலான வெளியீடு
Bulletin	செய்தி அறிக்கை; வெளியீடு

C

Casting	வார்ப்புரு
Celestial Globe	வானப் பகுதிக்குறிய கோள்
Child Art Competition	சிறுவருக்கான கலைத்திறன் போட்டி
Child Education	சிறுவர் கல்வி (சிறார்)
Children's Museum	சிறுவர்களுக்கான அருங்காட்சியகம் (சிறார்)
Circulating Exhibition	சுற்றிவரும் கண்காட்சி
Consul	அயல்நாட்டு ஆட்சிப் பேராள்
Consulate Office	அயல்நாட்டு ஆட்சிப் பேராளர் அலுவலகம்
Co-ordination	ஒரினமாக்கல்
Cultural Programme	கலைநிகழ்ச்சி

D

Decentralising Museums .. .. பன்முகப்படுத்தும் அருங்காட்சியகங்கள்
Design .. .. உருவரைப்படம்; வகைமாதிரி
Dimensional Effect .. .. அளவுக் கூறுகளுக்குரிய விளைவு
Diorama .. .. ஒளி நிழல் வண்ண ஓவியம்
Display .. .. காட்சிக்கு வைத்தல்

E

Educational Activities .. .. கல்வி பற்றிய நடவடிக்கைகள்
Educational Department .. .. கல்வித்துறை
Educational Film Show .. .. கல்வி பற்றிய படக்காட்சி
Educational Programme .. .. கல்வி பற்றிய செயல்திட்டம்
Educational Section .. .. கல்விப் பிரிவு
Educational Services .. .. கல்வி பற்றிய பணிகள்
Educational Trust .. .. .. கல்வி பற்றிய அறக்கட்டளை
Epidiascope .. .. படம் திரையில் விழும்படி செய்யும் விளக்கு
Entertainment .. .. .. பொழுதுபோக்கு; களியாட்டம்
Exciting Display .. .. .. ஆவலைத் தூண்டும் காட்சிப் பொருள்
Exhibition Technique .. .. கண்காட்சி நுட்பம்

F

Film .. .. திரைப்படச் சுருள்
Film Section .. .. .. திரைப்பட பிரிவு
Film Strip .. .. துண்டுத் திரைப்படச் சுருள்

G

Gallery Guided Tour .. .. விளக்குவதற்காக கூடத்தில் அழைத்துச் செல்லல்
Gallery Talk .. .. .. கூடத்திற்குரிய விளக்கவுரை
Gallery Tour .. .. .. கூடத்தில் செல்லல்
Guide Lecturer .. .. .. வழிகாட்டும் விரிவுரையாளர்
Guide Service .. .. .. விளக்கப் பணி

I

Incandescent Lamp	வெண்சுடர் வீச்செரி விளக்கு
Inculcate	பயிற்றுவித்துப் பழக்கு
Information Officer	தகவல் அலுவலர்
Institution	நிறுவனம்
International Council of Museums	அனைத்து நாட்டு அருங்காட்சியகங்கள் மாமன்றம்
Invitation Card	அழைப்பிதழ்

L

Labelling	வகை விவரக் குறிப்பிடல்
Layman	நுட்ப அறிவு பெறாதவர்
Lecture-*cum*-Demonstration ..	செய்முறையுடன் கூடிய விரிவுரை
Loan of Exhibits	கண்காட்சிப் பொருள்களை கடன் வழங்கல்
Loan of Films	திரைப்படச் சுருள்களை கடன் வழங்கல்

M

Microfilming Unit	நுண்படச் சுருளாக்கம் பிரிவு
Mobile Exhibition	சுற்றிவரும் கண்காட்சி ; நடமாடும் கண்காட்சி
Mobile Van	சுற்றிவரும் பிரிவுக்குரிய ஊர்தி
Modelling	வடிவமைத்தல்
Motion Picture	இயங்கு படக்காட்சி
Mounting	ஒட்டுதல்
Moulding	வார்ப்படம் செய்தல்
Museology	அருங்காட்சியியல்
Museum Ad hoc Committee ..	அருங்காட்சியகத்திற்கென அமைந்த குழு
Museum Association of Tamil Nadu	தமிழ்நாட்டு அருங்காட்சியகக் கழகம்
Museum Camp	அருங்காட்சியக முகாம்
Museum Committee	அருங்காட்சியகக் குழு
Museum Concept	அருங்காட்சியகக் கருத்துணர்வு
Museum Conference	அருங்காட்சியக மாநாடு

M—*Cont.*

Museum Educational Officer ..	அருங்காட்சியகக் கல்வி அலுவலர்
Museum Half-yearly News letter ..	அருங்காட்சியக அரையாண்டுச் செய்திக் கதிர்
Museum Journal	அருங்காட்சியகச் செய்திதாள்
Museum Movement	அருங்காட்சியகம் பற்றிய இயக்கம்
Museum Purchase Committee ..	அருங்காட்சியகப் பொருள் வாங்கு குழு
Museum Technique Course ..	அருங்காட்சியக நுட்பப் பாடத் திட்டம்
Museum Theatre	அருங்காட்சியக அரங்கு
Museum Week Celebration ..	அருங்காட்சியக வார விழா
Museum Workshop	அருங்காட்சியகத் தொழிற்பட்டறை

O

Open Air Museums..	திறந்த வெளி அருங்காட்சியகங்கள்
Out Door Games	திடல் விளையாட்டுக்கள் ; திடலில் ஆடும் விளையாட்டுகள்

P

Pamphlets	துண்டு வெளியீடுகள்
Photograph	நிழற்படம்
Photographic Enlargement ..	நிழற்படப் பெருக்கம்
Pictographic	நிழற்படம் பற்றிய
Plaster Cast Model	காரைச் சாந்து வார்ப்புரு வடிவு
Press Note	வெளியிடுவதற்கான செய்திக் குறிப்பு
Pre-view	முன் ஆய்வு
Public	பொது ; பொதுமக்கள்

Q

Quiz..	விளையாட்டு வினா விடை

R

Radio talk	வானொலி பேச்சு ; வானொலி உரை
Record Player	கிராமபோன் பெட்டி
Refresher Course	நினைவூட்டுப் பகிர்வு; மறுபயிற்சி

Registered Post	பதிவஞ்சல்
Registration	பதிவு
Regulations and Restrictions ..	விதிமுறைகளும் கட்டுப்பாடுகளும்
Role of Museums	அருங்காட்சியகங்களின் பங்கு
Rural Museum	ஊரக அருங்காட்சியகம்

S

School Curriculam, School Syllabus	பள்ளிப் பாடத் திட்டம்
Science Fair	அறிவியல் விழாக்காட்சி
Screen	திரை
Script	எழுத்து
Secretary to Government	அரசுச் செயலர்
Slide	படக்காட்சியில் ஓடும் சில்
Smuggling	கடத்தல்
Social Science Association ..	சமூக அறிவியற் கழகம்
Society for Painters	ஓவியர்க்கான கழகம்
Sociology	சமூக இயல் ; சமுதாய இயல்
Solar Family Exhibition	ஞாயிறு குடும்பம்பற்றிய கண்காட்சி
Space Exploration	விண்வெளி ஆய்வுப் பயணம்
Speaker	பேச்சாளர்; சட்டப்பேரவைத் தலைவர் ; ஒலிபரப்புக் கருவி
Special Exhibition	சிறப்புக் கண்காட்சி
Static Museum	நிலைத்தன்மையுடைய அருங்காட்சியகம்
Still Film Strip	துண்டு நிழற்படச்சுருள்
Storage	தேக்கி வைத்தல் ; சேமித்து வைத்தல்

T

Talkie Film..	பேசும்படம்
Tamil Nadu Government Museum	தமிழ்நாட்டு அரசு அருங்காட்சியகம்
Tamil Nadu Zoological Society ..	தமிழ்நாட்டு விலங்கியற் கழகம்
Tape Recorder	நாடாப் பதிவுருக் கருவி
Tea Break	தேநீர் இடைவேளை

T—*Cont.*

Thematic Exhibition	.. ..	பொருள் வழிக் கண்காட்சி கருதது வழிக் கண்காட்சி
Toruist Agencies	.. .. ..	சுற்றுலா முகவர்கள்
Travelling Exhibition	.. ..	சுழல் கண்காட்சி

U

Urbanisation	.. .. ..	நகரியமாக்கல்
Usual Aid	.. ..	வழக்கமான கருவி

V

Village Museum	.. .. ..	சிற்றூர் அருங்காட்சியகம்
Visual Aid	.. ..	காட்சிப் பொருள்.
Visual Education Department	..	காட்சிப் பொருள் கல்வித்துறை

W

Wild Life Week	.. .. ..	வனவிலங்கு வாரம்
World Time Clock	.. .. ..	உலக நாழிகைக் கடிகை

Geology — புவியியல்

A

Abrasives .. உராய்பொருள்; தேயப்புப் பொருள்
Accession number .. இணக்க எண
Accession register .. இணககப் பதிவேடு
Air oven .. காற்றுச் சூட்டடுப்பு
Artist Modeller .. மாதிரி அமைப்புக் கலைஞர்
Art paper .. வழுவழுப்புத் தாள்

B

Blind .. திரை
Box-board .. அட்டைப் பெட்டி

C

Calico cloth .. காலிக்கோ துணி
Calico paper .. காலிக்கோ தாள்
Cambrian period .. கேம்பரியன் காலம்
Carboniferous period .. கார்பானிபெரசு காலம்
Chemical treatment .. வேதிப் பண்டுவம்
Clamps .. பற்றுககருவி
Code letters .. குறியீட்டு எழுத்துக்கள்
Consumable article register .. பயன்படுத்துப்பொருள் பதிவேடு
Contour model .. தள எல்லை வேறுபாட்டு மாதிரி அமைப்பு.
Core sample .. அடிப்படை மாதிரிக் கூறு
Cretaceous period .. சீமைச் சுண்ணாம்புக் காலம்
Curtain .. திரை
Cutting plier .. வெட்டிடுக்கி

D

Decomposition .. சிதைதல், அழுகுதல்
Descriptive label .. விவர முகப்புச் சீட்டு

Devonian period	டெவோனியன் காலம்
Diary	நாட்குறிப்புப் புத்தகம்
Dinosaurs	(மறைந்துபோன மாபெரு) விலங்கு வகை; டினோசார்ஸ்.
Diorama	இயற்கைக் காட்சிப் பெட்டி
Disintegration	சிதைவு; பிரிந்துபோதல்
Distemper	பற்றோவியப் பூச்சு
Documentation	ஆதாரச் சான்றுத் தொகுப்பு
Documentation negative	ஆதாரச் சானறு மறிநிலைப் படிவம்
Drawing board	வரை பலகை
Drawing sheet	வரைதாள்

E

Earth's treasures	புவிச் செல்வங்கள்
Economic Geology	பொருளாதாரப் புவியியல்
Enamal paint	இனாமல் வண்ணப்பூச்சு
Eocene period	இயோசீன் காலம்
Evolution	(படிப்படியான) படிமுறையான வளர்ச்சி மாறுபாடு.
Exhaust fan	புறம்போக்கி விசிறி

F

Fibre Glass	கண்ணாடி நார்
Fire extinguisher	தீயணைப்பான்
Fossil	புதைபடிவம்.
Fume cupboard	ஆவி அல்லது புகை நிலைப் பெட்டி

G

Gallery	கூடம்; காட்சிக்கூடம்
Gallery guard	காட்சிக்கூடக் காவலர்
General Geology	பொதுப் புவியியல்
Geological column	புவியியல் அட்டவணை
Geological period	புவியியல் காலம்
Geological specimen	புவியியல் விளக்க மாதிரிக்கூறு
Geological time scale	புவியியல் கால அளவு

Geology	புவியியல்
Geology Section	புவியியல் பிரிவு
Gondwana period	கோண்டுவானு காலம்
Gum arabic	வேம்பிசின (பைக்ரோமேட்)

H

Hacksaw	கைவாள
Hacksaw blade	கைவாளின் தாள
Hypabyssal rock	கீழடிப்பாறை

I

Igneous rock	அக்கினிப் பாறை
Index card	குறியீட்டுச் சீட்டு
Index card cabinet	குறியீட்டுச் சீட்டுப்(வைக்கும்)பெட்டி.
Index label	குறியீடு முகப்புச் சீட்டு
Indian ink	இநதிய மை
Invitation	அழைப்பு
Ivory cardboard	தந்த அட்டைப்பலகை

J

Jurassic period	மணிச்சுண்ணக் கற்காலம்

K

Keeper	காப்பாட்சியர்

L

Label	முகப்புச்சீட்டு
Laboratory sink	ஆய்வுக்கூட கழிநீர்த் தொட்டி
Lantern slide	ஒளிக்கூண்டு காட்சிவில்லை
Long handle brush	நீண்ட கைப்பிடித் தீட்டுக்கோல்

M

Masonite sheet	மேசோனைட் அட்டைத்தாள்
Metamorphic rock	உருமாற்றப் பாறை
Mezzanine floor	இடை மாடித தளம்

Microfilm operator	நுண் நிழற்படம் எடுப்பவர்
Microfilm section	நுண் நிழற்படப் பிரிவு
Mineral	தாது
Mineralogy	தாதுவியல்
Miocene period	மையோசீன் காலம்
Modernised show case	நவீன காட்சிப் பெட்டி
Moh's scale	மோவின் அளவை
Mural	சுவர்ச் சித்திரம்

N

Negative film	நிழற்படத்தின் மறிநிலைத்தகடு
Negative plate	நிழற்பட மறிநிலை கண்ணாடித் தகடு.

O

Oligocene period	ஒலிகோசீன் காலம்
Ordovician period	ஆர்டோவிசியன் காலம்
Ores	உலோகக் கனிகள்

P

Palaeontology	தொல்லுயிரியல்
Pedestal	நிலைமேடை, பீடம்
Pegmatite	பெக்மடைட் பாறை
Pelmet	கரைதொங்கல்
Permian period	(மண்) பெர்மியன் காலம்
Permo-carboniferous period	பெர்மோ-கார்பனிபெரசு காலம்
Petrology	பாறை இயல்
Photomounting board	நிழற்பட பொருத்து அட்டை
Photomounting paste	நிழற்பட ஒட்டுப் பசை
Plaster model	சாந்திலான மாதிரிக் கூறு
Plastesine	செயற்கைக் களிமண்
Pleistocene period	பிலைஸ்டோசீன் காலம
Pliocene period	பிலையோசீன காலம
Plutonic rock	அழற்பாறை; பாதாள பாறை
Plywood	ஒட்டுப் பலகை

Popular lecture	எளிய விரிவுரை
Poster colour	ஓவிய வண்ணக் கரைசல்
Pre-historic animals	வரலாற்றுக்கு முற்பட்ட விலங்குகள்
Preservation	காப்பீடு; பதனம்; பேணுகை
Preservative	பதனச் சரக்கு; காப்பு முறை
Preservatory treatment	காப்புப் பண்டுவம்
Protective coating	காப்புப் பூச்சு

R

Refractories	உயர்வெப்ப ஏற்கும் பொருட்கள் வெப்பத் தாங்கிகள்
Refractory products	வெப்பத்தாங்கி பொருள்கள்
Research collection	ஆராய்ச்சித் தொகுப்பு
Reserve collection	சேம ஒதுக்கீடுத் தொகுப்பு
Rock	பாறை
Rock salt	பாறை உப்பு
Rubber-set brush	ரப்பரில் பொருத்திய தீட்டுக்கோல்

S

Sable-hair brush	கீரியின் மென்மயிர் தீட்டுக்கோல்
Sedimentary rock	படிவுப் பாறை
Set square	மூலைமட்டம்
Show case	காட்சிப் பெட்டி
Silurian period	சைலூரியன் காலம்
Siwalik	சிவாலிக்
Sloping-case	சாய்வு காட்சிப் பெட்டி
Special exhibition	சிறப்புப் பொருட்காட்சி
Specimen	மாதிரித் துணுக்கு; உருமாதிரி
Spring compass	வில்விசை வட்டம் வரைவி
Squirrel-hair brush	அணில் மயிர் தீட்டுக்கோல்
Steel measuring tape	எஃகுப்பட்டை அளவுச் சுருள்
Stock register	இருப்புப் பதிவேடு
Straw-board	வைக்கோல் அட்டை
Strut	தாங்கி
Sub-index label	துணைக் குறியீட்டு முகப்புச் சீட்டு

Sub-title .. .. துணைத் தலைப்பு
Surface primer paint .. .. ஆதார வண்ணப்பூச்சு
Surgical cotton .. .. .. அறுவை மருததுவ (த்தில் உப யோகிக்கப்படும்) பஞ்சு.

T

Table case .. .. மேசைக் காட்சிப் பெட்டி
Teak-faced plywood .. .. தேக்கு முகப்பு(ள்ள) ஒட்டுப்பலகை
Technical Assistant .. .. .. தொழில் நுட்ப உதவியாளர்
Tray .. .. தட்டம்; மரவை
Treasury lock .. .. .. கருவூலப் பூட்டு
Triassic period .. .. .. டிரியாசிக் காலம்
T-square .. .. T வடிவக் கருவி

V

Vertical case .. .. குத்துநிலை காட்சிப்பெட்டி
Volcanic rock .. .. .. எரிமலைப் பாறை

W

Wooden railing .. .. .. மரவேலி
Work bench .. .. பணிமேசை

Numismatics — நாணய இயல்

A

Archaic .. .. பழமையான ; தொன்மையான

B

Barter .. .. பண்டமாற்றுதல்
Bentbars .. .. வளைத்துண்டு நாணயம்
Billon .. .. வெள்ளிச் செம்புக் கலவை
Bust .. .. மார்பளவான உருவச்சிலை

C

Cast .. .. வார்ப்பு, பொறிப்பு
Characteristic .. .. .. சிறப்புப பண்பு ; வேறுபடுத்திக் காட்டும் இயல்பு
Coin .. .. உலோகப்பணம் ; முத்திரைக் கொண்ட நாணயம் ; காசு
Copper .. .. செம்பு

D

Denomination .. .. .. நாணய (அளவு) வகை
Devices .. .. அடையாளங்கள்
Die-struck .. .. அச்சிடப்பட்ட

E

Earthern moulds .. .. .. மண் அச்சுக்கள்

F

Fabric .. .. கட்டமைவு
Fish-hook money .. .. .. மீன் கொக்கி போன்ற நாணயம்
Forgeries .. .. போலி நாணயங்கள்

G

Grain .. .. குன்றிமணியளவு எடை
Guilds .. .. பொது நோக்கக் குழு

H

Hoard	சேமக்குவை

I

Illegible	தெளிவற்ற
Imitation	போலி செய்தல்
Incuse	நாணய முத்திரை உரு

K

Knife money	கத்தி வடிவ நாணயம்

L

Legend	நாணய எழுத்துப் பொறிப்பு

M

Mint	அக்கசாலை
Mint marks	அக்கசாலை அடையாளம்
Moneyers	நாணயம் அச்சிடுபவர்; நாணயம் முத்திரையிடுபவர்
Motif	கலைப்பண்புக் கூறு

N

Numismatics	நாணய இயல்

O

Obverse	நாணயத்தின் முகப்புறம்

P

Primitive currency	பூர்வகால செப்பமற்ற நாணயம்
Private Money	தனிமுறைப்பட்ட பணம்
Provenance	தோற்றுவாய் ; பிறப்பிடம்
Punchmarked coin	புராண கால அடையாளம் பொறித்த நாணயம்

R

Restruck	மறு அடையாளம் பொறித்த
Reverse	நாணயத்தின் மறுபுறம்
Round	வட்டமான

S

Silver coated	வெள்ளி பூசிய
Single die	ஒரே அச்சு
Spade money	மண்வெட்டி வடிவ நாணயம்
Stamped	முத்திரையிட்ட
Standard	பொதுத்திட்ட அளவை ; முத்திரை நிறை அளவு
Strata	அடுக்குகள்
Symbols	சின்னங்கள் ; அடையாளங்கள்

T

Technique	தொழில் நுட்பம் ; கலைபாணி
Token money	அடையாள நாணயம்
Tribal Coin	பழங்குடி நாணயம்
Type	மாதிரி, வகை

U

Uninscribed	உள்வரையில்லாத ; எழுத்துப் பொறிக்கப்படாத

W

Well preserved	நன்றாகப் பாதுகாத்த ; நன்றாகப் பேணிய

Zoology	விலங்கியல்
A	
Accessories	துணைப் பொருள்கள்
Antelope	மறிமான்
Arsenical paste	உள்ளியப் பசை
Articulation	இணைத்தல்
Asphyxiation	மூச்சுத்திணறல்
Avocet	ஒருவகைப் பவளக்கொத்தி
B	
Babbler	கள்ளிக் குருவி ; தவிட்டுக் குருவி
Barbet	குக்குறுவான்
Baya	தூக்கணாங்குருவி
Bee-eater	பஞ்சுவெட்டான்
Bittern	குறுநாரை
Black bird	சோலைப்பாடி; கருங்குருவி
Bladdering	சிறுநீர்ப்பைக கட்டுதல் (மாதிரிக் கலத்தின் மேல்).
Blue bird	பணக்காரக குருவி
Breeding case	இனப்பெருக்குங் கூண்டு
Brushing	தூய்மையாக்கல்; துடைத்தல்
Bulbul	கொண்டைக் குருவி
Buzzard	வல்லூறு (ஒரு வகைப் பருந்து)
C	
Carapace	ஆமையின் மேலோடு
Cartridge	தோட்டா
Celluloid Cement	செல்லுலாயிட் பசை
Chat	கல்லுக் குருவி
Cheetah	புள்ளிச் சிறுத்தை
Chimpanzee	சிம்பான்சி; ஒருவகை மனிதக் குரங்கு.

Chinkara or Indian Gazelle	சிங்காரா அல்லது இந்திய கௌசல்
Chloropsis	பச்சைக் குருவி
Coot	நீர்க் கோழி
Crake	காணாங்கோழி
Crane	கொக்கு
Crested-Cuckoo	கொண்டைக் குயில்
Crow-pheasant	செண்பகம்
Cuckoo	சுடலைக் குருவி
Curlew	கோட்டான்

D

Deer	கலைமான்
Degreasing	மசகு நீக்கம்
Dextrin	ஒருவகைச் செயற்கைப் பசை
Diorama	இயற்கை காட்சிப் பெட்டி
Disinfectants	தொற்றுத்தடை மருந்துகள்
Display	காட்சி; காட்சி முறை; காட்சியமைவு.
Dove	தவிட்டுப் புறு
Drongo	கரிச்சான்
Dry-mount	உலர்ந்த அமைப்பு
Dry-mount and wet-mount	உலர்ந்த அமைப்பும் ஈர அமைப்பும்.
Duck	வாத்து

E

Eagle	பருந்து
Egg drilling and blowing	முட்டையைத் துளையிட்டு உள்ளிருப்பதை ஊதி வெளியெடுத்தல்.
Egret	வெண்கொக்கு
Emulsification	குழம்பாக்குதல்
Entomological pins	பூச்சி பொருத்து ஊசிகள்
Lizard trap	பல்லிப் பொறி

F

Falcon	இராசாளி
Filling	நிரப்புதல்

Finch-lark	வானம்பாடியினப் பறவை
Flamingo	பவழக்கால் நாரை
Florican	வரகுக் கோழி
Flower pecker	நுண்ணிச்சிரை
Flycatcher (Fantail)	விசிறிக் குருவி
Flycatcher (Paradise)	வாற்கொண்டைலாத்தி

G

Gadwall	ஒரு வகை வாத்து
Gelatine	ஊன் பசை
Giant Squirrel	மிகப் பெரிய அணில்
Gibbon	கிப்பன்; ஒருவகை மனிதக் குரங்கு
Godwit	ஒரு வகைக் கோட்டான்
Goose	வாத்து
Gorilla	கொரில்லா; ஒரு வகை மனிதக் குரங்கு.
Goshawk	ஒரு வகை வல்லூறு
Grebe	முக்குலிப்பான்
Gull	கடற்காக்கை

H

Habitat group	வாழ்விட அமைப்பின் காட்சிப் பெட்டி.
Harrier	பூனைப்பருந்து
Hawk	வல்லூறு
Heron	வக்கா
Hobby	விருப்ப வேலை
Hyaena, Spotted	புள்ளிக் கழுதைப் புலி
Hyaena, Striped	வரிக் கழுதைப் புலி
Hoopoe	கொண்டைலாத்தி
Hornbill	இருவாய்க் குருவி
Hypodermic Syringe	தோலடியூடான பீற்றுகுழல்

I

Ibis	கங்கணம் (ஒரு வகை நாரை)
Incision	அறுத்தல்

Iora	மாம்பழச்சிட்டு

J

Jacana	தாமரைக்கோழி
Jungle Fowl	காட்டுக்கோழி

K

Kestrel	ஒரு வகை இராசாளி
Kingfisher	மீன்கொத்தி
Kite	கரும் பருந்து
Koel	குயில்

L

Lapwing	ஆட்காட்டி பறவை
Lark	வானம்பாடி
Larvae	முட்டைப் புழுக்கள்
Loriquet	கன்னிக்கிளி

M

Malkoha	குயிலினம்
Marten	கீரியின விலங்கு
Merlin	ஆடற்பருந்து
Minivet	பொற்குருவி
Moorhen	நீர்க்கோழி
Moulding and casting	வார்ப்பு எடுத்தல்
Mounting	பொருத்தி வைத்தல்
Munia	திணைக்குருவி
Mynah	நாகணவாய்

N

Narcotise	மயக்கமூட்டு
Nightjar	பக்கி
Nuthatch	பசையெடுக்கிற குருவி

O

Oriole	மஞ்செட்கொழுப்பனை
Osprey	ஒரு வகைக் கழுகு
Ostrich	தீக்கோழி; நெருப்புக்கோ
Owl	ஆந்தை
Owlet	சிறிய ஆந்தை

P

Panther or Leopard	சிறுத்தை
Paraffin wax	திண்ணிய கன் மெழுகு
Parakeet	சிறு கிளியினப் பறவை
Partridge	கௌதாரி
Peafowl	மயில்
Pedestal	நிலைமேடை, பீடம்
Pelican	கூழைக்கடா
Phalrope	சிற்றுள்ளான்
Pie	வாற்காக்கை
Pigeon	புறா
Pipit	புற்குருவி
Pitta	பஞ்சவர்ணக்குருவி
Plaster	பிசைந்துபூசு ; மாவுப்பசை
Plastron	ஆமையின் அடி ஓடு
Plover	உப்புகொத்தி
Pochard	ஒரு வகை வாத்து
Preservative	பதனச்சரக்கு; காப்புமுறை

Q

Quail	காடை

R

Redshank	கல்லுப்பொறுக்கி
Redstrat	ஒரு வகைக் கல்லுப்பொறுக்கி

Relaxing bottle	தளர்த்தும் கலம் (பூச்சிகளை மிருது வாகக பயன்படும் கலம்)
Renovation	புதுப்பித்தல்
Robin	வணணாத்திக் குருவி
Roller .. —	பனங்காக்கை
Rubber mould	ரப்பர் அச்சு
Ruff and Reeve	ஆண் உள்ளானும் பெண் உள்ளானும்

S

Sanderling	ஒரு வகை சிற்றுள்ளான்
Sandgrouse .. — — ..	கற் கௌதாரி
Sandpiper	கல்லுப்பொறுக்கி
Saurus Crane	வட இந்தியாவில் வாழும் ஒரு வகைக் கொக்கு
Scalpel	அறுவைக் கத்தி
Scoop	அள்ளி எடு
Shag	முரட்டு மயிர்; முரட்டுத்துணி
Shama .. .. — ..	மலைச்சிட்டான்
Shikra — — — —	ஒரு வகை வல்லூறு
Shrike .. .. .. —	கீச்சாங்குருவி
Skimmer	கடலுராய்ஞ்சி
Skinning .. .. — —	தோல் உரித்தல்
Skylark .. .. .. —	வானம்பாடி
Snake bird .. .. .. —	பாம்புத்தாரா
Snipe .. .. .. —	மயிலுள்ளான்
Sparrow	ஊர்க்குருவி
Specimen (Animal)	பிராணி உருவம்; வகை மாதிரி; உருமாதிரி, மாதிரி துணுக்கு
Spider-hunter	கட்டலான் குருவி
Spine-tail	ஒரு வகை உழவார குருவி
Spoon-bill	துடுப்பு நாரை
Spot-bill	நத்தைக்குத்தி நாரை
Starling	ஒரு வகைப் புற்குருவி
Stilt	பவளக் கொத்தி

Stork .. .. நாரை
Study collection .. .. .. ஆய்வுத்திரட்டு (ஆய்வுக்காக திரட்டப்பட்ட விலங்குகள்)
Sun bird .. .. பூஞ்சிட்டு
Swallow .. .. தகைவிலான்சிட்டு
Swift .. .. உழவாரக குருவி.
Swiftlet .. .. சிறு உழவாரக குருவி
Systematic group .. .. .. முறையான தொகுப்பு

T

Tailor-bird .. .. தையற்சிட்டு
Tanning .. .. தோல் பதனிடுதல்
Taxidermy .. .. போலி உயிரினமாக்கும் கலை
Teal .. .. கண்ணாடிக்கிளுவை
Technique .. .. தொழில்நுட்பம்; கலைநுணுக்கம்
Tern .. .. கடற்குருவி ; ஆலா
Ternlet .. .. சிறுகடற்குருவி
Thrush .. .. பூங்குருவி
Tit .. .. தோட்டத்திருடி
Tough-texture .. .. .. திடநெசவு
Trimming .. .. கத்தரித்தல்
Trogon .. .. வண்டுக்குத்தி
Turnstone .. .. ஒரு வகை உப்புக் கொத்தி
Turtle ; Tortoise .. .. .. ஆமை

V

Vulture .. .. பெருங்கழுகு

W

Wagtail .. .. வாலாட்டி
Warbler .. .. கொசுக்கட்டை
Water-Cock .. .. நீர்ச்சேவல்
Water-hen .. .. நீர்கோழி

Weaver-bird	..	..	—	—	தூங்கணாங் குருவி
Whimbrel	..	..	..	—	கோட்டான்
Wigeon	..	..	..	—	ஒரு வகை வாத்து
Wood-cock	..	..	..	—	தடிமூக்குள்ளான்
Wood-pecker	..	..	..	..	மரங்கொத்தி
Wood-snipe	..	..	—	—	ஒரு வகை உள்ளான்
Wryneck	..	..	—	—	ஒரு வகை மரங்கொத்தி

GOVERNMENT MUSEUM
17 NOV
MADRAS 600 008